

平成23年4月25日

株式会社 東邦銀行

代表取締役頭取 北村 清士 殿

うつくしまふくしま農業法人協会

会長 高橋 良行

社団法人日本農業法人協会

会長 松岡 義博

(公印省略)

東日本大震災に伴う農業者の資金繰り確保について

東日本大震災の発生及びそれに伴う東京電力福島第一原子力発電所の事故により、直接的被害及び間接的(風評)被害が広範囲にわたり発生しております。

被害の大きさと種類を勘案すると、復興に向けてこれまで経験したことのない大きな困難が予想されます。

当協会会員は、関係者と協力しながら、産業復興を実現させるため、全力をあげた取り組みを始めておりますが、農業者が一日も早く経営を再開し、その経営が安定するよう、下記のご支援を講じていただきますよう、お願い申し上げます。

記

1. 震災及び放射能の直接被害並びに風評被害を受けた農業法人が、経営を維持・

再開できるよう、短期及び長期資金について、円滑に融資実行すること。

2. 被災した農業法人の既往債務について、償還期限の延長や金利の減免、遅延損

害金の免除等償還条件の緩和について、円滑に対応すること。

以上

平成23年4月25日

株式会社 福島銀行

取締役社長 紺野 邦武 殿

うつくしまふくしま農業法人協会

会長 高橋 良行

社団法人日本農業法人協会

会長 松岡 義博

(公印省略)

東日本大震災に伴う農業者の資金繰り確保について

東日本大震災の発生及びそれに伴う東京電力福島第一原子力発電所の事故により、直接的被害及び間接的(風評)被害が広範囲にわたり発生しております。

被害の大きさと種類を勘案すると、復興に向けてこれまで経験したことのない大きな困難が予想されます。

当協会会員は、関係者と協力しながら、産業復興を実現させるため、全力をあげた取り組みを始めておりますが、農業者が一日も早く経営を再開し、その経営が安定するよう、下記のご支援を講じていただきますよう、お願い申し上げます。

記

1. 震災及び放射能の直接被害並びに風評被害を受けた農業法人が、経営を維持・再開できるよう、短期及び長期資金について、円滑に融資実行すること。
2. 被災した農業法人の既往債務について、償還期限の延長や金利の減免、遅延損害金の免除等償還条件の緩和について、円滑に対応すること。

以上

平成23年4月25日

株式会社 大東銀行

取締役社長 鈴木 孝雄 殿

うつくしまふくしま農業法人協会

会長 高橋 良行

社団法人日本農業法人協会

会長 松岡 義博

(公印省略)

東日本大震災に伴う農業者の資金繰り確保について

東日本大震災の発生及びそれに伴う東京電力福島第一原子力発電所の事故により、直接的被害及び間接的(風評)被害が広範囲にわたり発生しております。

被害の大きさと種類を勘案すると、復興に向けてこれまで経験したことのない大きな困難が予想されます。

当協会会員は、関係者と協力しながら、産業復興を実現させるため、全力をあげた取り組みを始めておりますが、農業者が一日も早く経営を再開し、その経営が安定するよう、下記のご支援を講じていただきますよう、お願い申し上げます。

記

1. 震災及び放射能の直接被害並びに風評被害を受けた農業法人が、経営を維持・再開できるよう、短期及び長期資金について、円滑に融資実行すること。
2. 被災した農業法人の既往債務について、償還期限の延長や金利の減免、遅延損害金の免除等償還条件の緩和について、円滑に対応すること。

以上